

MARÍA CLAUDIA ANDRÉ
1570 Elmer St. Holland-MI (49423)
andre@hope.edu/mariaandre84@yahoo.com
Phone: 616-403-5635

Education

State University of New York at Albany.

Ph.D., Doctor in Philosophy and Literature, December 1995.

Specializations: Latin American Literature and Philosophy.

Universidad del Salvador, Buenos Aires, Argentina.

B.A., in Spanish-English Translation and Interpretation, 1984.

Certifications: Colegio Nacional de Traductores de la Ciudad de Buenos Aires.

Unified Court System for the State of New York

Professional Experience

Hope College, Holland, MI.

1994 - Rank Assistant Professor

1999 - Rank Associate Professor

2005 – Rank Full Professor

2009 – 2015 Chair Department of Modern and Classical Languages

Free-lance Interpreter and Translator, 1985 - to date.

Bard College, NY. Visiting Professor of Spanish. 1990 – 1992.

Marist College, NY. Visiting Professor of Spanish. 1988 – 1991.

Lexicon Instituto de Lenguas, Argentina. Founder and Director. 1983 – 1986.

Research and Teaching Interests

Modern and Contemporary Latin American Fiction and Drama

Gender Studies

Urban Studies

Hispanic Cinema

Hispanic Cultures and Cultural Criticism (including U.S. Latina/o)

Teaching Experience

Introductory to Advanced Spanish Grammar and Composition

Studies in Contemporary Latin American Literature and Culture

Introduction to Hispanic Literature

Latin American Women Writers

Magic Realism and the Fantastic in Latin American Literature

Mexico: Literature, Culture, and Art

Hispanic American Short Story

Testimonial Novel in Latin America
Spanish for Heritage Speakers
Spanish for Business
Spanish for the Health Professions
Introduction to Translation and Interpretation

Selected Listing of Publications

Academic Books and Special Editions

Escrituras extremas: Feminismos libertarios en América Latina. Co-editor, Marta Sierra. Buenos Aires: Editorial Biblos. 2016.

Espejos y espejismos: la mirada femenina como tema literario y artístico lusohispano. Co-editor, Rocío Quispe-Agnoli. Special Volume of International Journal of Humanistic Studies and Literature: CIEHL- Revista de la Universidad de Puerto Rico, Humacao. 22 (Summer): 2015. Refereed.

Women's Gaze: Female Visual Narratives and Narrations of the Visual in the Luso-Hispanic World. Co-editor, Rocío Quispe-Agnoli. Special Summer Volume of *Letras Femeninas*. (Summer): 2014. Refereed.RNO

Tracing the Feminine: Iconic Women Characters in Latin American and Spanish Literature. Co-editor, Eva P. Bueno. Jefferson, NC: McFarland & Company, Inc., Publishers, 2012. Refereed.

Mujeres en escena: Dramaturgia, performance y producción teatral femenina contemporánea en Latinoamérica, Estados Unidos, y España. Special Summer Volume of *Letras Femeninas* 37.1 (Summer): 2011. Refereed.

Dramaturgas argentinas de los años 20. Buenos Aires: Ed. Nueva Generación, 2010. Refereed.

Encyclopedia of Latin American Women Writers. Co-editor, Eva P. Bueno. New York, Routledge, 2008. Refereed.

Behind the Light: Seven Plays in Translation by Susana Torres Molina. Trans. and Ed. New York: Edwin Mellen Press, 2007. Refereed.

Iconos femeninos latinos e latinoamericanos. California: Floricanto Press, 2006. Refereed.

Entre mujeres: colaboraciones, influencias, e intertextualidades en la literatura y el arte latinoamericanos. Co-editor, Patricia Rubio. Santiago de Chile: Red Internacional del Libro, 2005. Refereed.

Antología de escritoras argentinas contemporáneas. Buenos Aires: Editorial Biblos, 2004. Refereed.

Chicanas and Latin American Women Writers Exploring the Realm of the Kitchen as a Self-Empowering Site. Lewiston, NY: Edwin Mellen Press, 2001. Refereed.

Book Chapters

“New Look, melodrama y poder: Eva Perón y la moda.” *La moda en la Argentina*. Regina Root and Susan Halstead, eds. New York: Berg Publications. Forthcoming 2016. Refereed.

“La mirada femenina y el discurso del poder en “La voz de los pañuelos” e “H.I.J.O.S: el alma en dos” de Carmen Guarini. In *Espejos y espejismos: la mirada femenina como tema literario y artístico lusohispano*. International Journal of Humanistic Studies and Literature: CIEHL- Revista de la Universidad de Puerto Rico, Humacao. Vol. 22. 2015. 82-91. Refereed.RNO

“Güiraldes, "Ricardo;” “Bonasso, Miguel;” “Castellanos, Rosario;” “Ocampo, Victoria;” “Bullrich, Silvina;”and “Denevi, Marco.” *Latin American History and Culture Encyclopedia*, Salvador Oropesa and Maureen Ihrle (2012). Refereed.RNO

“Reflexiones de la posmodernidad en la dramaturgia femenina contemporánea. *Convergencias y tendencias actuales en las letras hispánicas*. Lock Haven University, PA: Fondo de investigaciones literarias CILCH, 2010. 9-16. Refereed.

Prologue for *Teatro breve para la clase y el escenario Teatro breve para la clase y el escenario* by Eduardo Cabrera. Cantos Dorados, 2010.

Pro

“Deseo, alineación y locura en *Deseo* de Laura Restrepo.” *La Mujer en la literatura del mundo hispánico*.” *Alba de América*. Vol. VII, Juana A. Arancibia and Rosa Tezanos-Pinto, eds. Buenos Aires: Instituto Literario y Cultural Hispánico, 2009. 255-70. Refereed.RNO

“Voz e imagen femenina en los documentales de Carmen Guarini.” *Cine argentino de hoy: coincidencias entre estética y política*. Viviana Rangil, ed. Buenos Aires: Biblos, 2007. 41-53. Refereed.RNO

“Frida Kahlo y Evita Perón. Iconos Latinoamericanos for export. *Iconos femeninos latinos e latinoamericanos*.” California: Floricanto Press, 2006. 100-126. Refereed.

“Victoria Ocampo y Virginia Woolf: Ensayística a dos voces.” *De musas, amigas, hermanas y amantes: relaciones e influencias en el discurso femenino/feminista latinoamericano*. Santiago de Chile: Red Internacional del Libro, 2005. 119-141. Refereed.RNO

“Reflexiones de la posmodernidad en la narrativa femenina del Cono Sur,” *La Mujer en la literatura del mundo hispánico*. Special Volume Alba de América. Vol. VI (March 2005): 65-81. Refereed.RNO

“Familia y comunidad como bases del proceso de adaptación social en tres largometrajes chicanos : ... ‘y no se lo tragó la tierra,’ ‘El Norte’ y ‘My Family.’” *The Ties That Bind: Family Dynamics and Family Discourse in Iberian, Latin American, and U.S. Latino Literature and Film*. Sara Cooper, ed. New York: University Press of America, 2004. 127-155. Refereed.RNO

“Empowering the Feminine/Feminist/Lesbian Subject through the Lens: Representation of Women in María Luisa Bemberg’s *Yo, la peor de todas*.” *Tortilleras: Hispanic and Latina Lesbian Expression*, Lourdes Torres, ed. Philadelphia, PA: Temple University Press, 2003. 159-195. Refereed.RNO

“Luisa Valenzuela: Tras la alquimia del lenguaje.” *Reflexiones: Ensayos sobre escritoras hispanoamericanas contemporáneas*. Priscilla Gag-Artigas, ed. New Jersey: Ediciones Nuevo Espacio, 2002. 343-356. Refereed.RN

“Innovative Recipes for the Ultimate Jouissance in the Works of Isabel Allende, Laura Esquivel and Tunuma Mercado.” *Chicanas and Latin American Women Writers Exploring the Realm of the Kitchen as a Self-Empowering Site*. Lewiston, NY: Edwin Mellen Press, 2001. 119-149.O

Academic Journals (Essays and Interviews)

“Fortaleza de la mujer maya: entrevista a Petrona de la Cruz”. *Alba de América* 35. 66/67 (2016): 371-77. Refereed.

“La mirada femenina y el discurso del poder en *La voz de los pañuelos* e *H.I.J.O.S: el alma en dos* de Carmen Guarini. *Espejos y espejismos: la mirada femenina como tema literario y artístico lusohispano*. Special Volume of International Journal of Humanistic Studies and Literature: CIEHL- Revista de la Universidad de Puerto Rico, Humacao. 22 (Summer): 2015. 82-91. Refereed.

“Codo a codo: Parejas de artistas en México.” Dina Comisarenco Mirkin, ed. *Enclaves del pensamiento*. *Revista del Tecnológico de Monterrey*. 13.1 (2014): 56-60. Refereed.

“Elena Poniatowska y sus crónicas femeninas: construcción de un archivo digital.” *Diálogo: Teaching the Works of Elena Poniatowska*. 17.4 (Special Volume 2014): 19-26. Refereed.

“Teatro por la identidad contra la apatía y el olvido: Entrevista a Daniel Fanego y Daniel DiBiase.” Special Edition of *Confluencia on Human Rights and Literature* 29.1 (Fall 2013): 89-101. Refereed.

- “Grupo Catalinas Sur y Teatrola identidad: modelos de teatro popular como medios de expresión social en la Argentina.” *Hecho Teatral: Revista de teoría y práctica del teatro hispánico*. Vol.13 (2013): 49-61. Refereed.
- “Tango and Lunfardo Argentino: Transatlantic Reflections of National Identity.” *Ometeka: Ciencia y humanidades*. 18.2 (2013): 54-70. Refereed.
- “De mujeres, arte y política en el México de ayer y de hoy, recuerdos y opiniones: Entrevista a Elena Poniatowska.” *Revista Alba de América. Inst. Literario y Cultural Hispánico*. 32. 60/61 (2012): 567-575. Refereed.
- “Identidad, cuerpo y nación en el discurso autobiográfico de Victoria Ocampo y Eva Perón”. *Nation and Narration in the Luso-Hispanic World. Ámbitos Feministas* 1 (Fall 2011): 9-23. Refereed.
- “Machismo, capitalismo y poder en ‘De la cintura para abajo’ de Diana Raznovich y ‘El suplicio del placer’ de Sabina Berman.” *Mujeres en escena*. Special Summer Volume of *Letras Femeninas* 37.1 (Summer 2011): 87-101. Refereed.
- “Gitano, autodidacta y novelista: Entrevista a Jorge Nedich.” *Alba de América*. 2010. 615-623.
- “Micropoéticas de la resistencia: El teatro popular como expresión social en la Argentina de ayer y de hoy.” *Intersecciones: Abordajes de lo popular en América Latina* 74/75 Núm 4.5 (2008): 184-201. Refereed.
- “Nómadas, políglotas y travestis: Subjetividades migrantes para el nuevo milenio en la más reciente narrativa de Isabel Allende.” *Letras Femeninas* 34.1 (2008): 147-66. Refereed.
- “¿Testimonio, nuevo periodismo o ficción? Subversión de los géneros en *Recuerdo de la muerte* de Miguel Bonasso.” *Alba de América* 26.49 and 50 (Diciembre 2007): 387-405. Refereed.
- “Del cuerpo femenino al cuerpo social en *Informe bajo llave* de Marta Lynch.” *Confluencia Revista de Literatura Hispánica* 22.2 (Spring 2007): 62-76. Refereed.
- “A Third Degree of Alienation: Chicana, Lesbian, and Feminist Identities in Gloria Anzaldúa’s Autobiographical Work.” *Feministas Unidas* 25.1 (Fall 2005): 7-11. Refereed.
- “Sexual and Textual Subversions in The Works of Tununa Mercado and Isabel Allende.” *Letras Femeninas*. Special Volume. *Cuerpo/género/texto- el imaginario corporal en la literatura femenina hispánica*. 30.1 (June 2004): 106-120. Refereed.

- “Mas allá del bien y del mal: Conversación con Diana Raznovich.” *Gestos: Teoría y Práctica del Teatro Hispánico*. 18.35 (Apr. 2003): 153-60. Refereed.
- “Liberation in the Kitchen: Recent Latin American Writing.” *Repast, Journal of Food and Culture* XX.3 (Summer 2004): 6-8.
- “Simone de Beauvoir’s Influence in the Works of Latin American Women Writers” *Grafemas* in “<http://www.grafemas.org>” (August 2004).
- “Breaking Through the Maze: Feminist Configurations of the Heroic Quest in Isabel Allende's *Daughter of Fortune* and *Portrait in Sepia*.” *Latin American Literary Review* 30.60 (July-Dec. 2002): 74-90. Refereed.
- “Gastronomy, Eroticism, and Transgression in Tununa Mercado's ‘Antieros.’” *Gastronomica: The Journal of Food and Culture* 2.3 (Summer 2002): 25-28. Refereed.
- “Simone's Daughters: Beauvoir's Influence in the Works of Latin American Women Writers.” *Simone de Beauvoir Studies Journal* 18 (2001-2002): 107-120. Refereed.
- “(Re)visiones de la historia: Entrevista a María Rosa Lojo.” *Alba de América* 39.40 (2002): 577-595. Refereed.
- “Conversaciones sobre vida y teatro con Susana Torres Molina.” *Latin American Theatre Review* 35 2 (Spring 2002): 89-96. Refereed.
- “De principios y fines de la historia: Conversación con Liliana Heker.” *Confluencia Revista de Literatura Hispánica* 17.2 (Spring 2002): 141-148. Refereed.
- “Mujeres.” *Feministas Unidas* 21.1 (Spring 2001): 14-16.
- “Mujeres olvidadas de la historia argentina.” *Feministas Unidas* 22.1 (Spring 2002): 19-21.
- “Conversaciones con Diana Bellessi.” *Aguhla Revista de Cultura* # 15, 2001. www.secrel.com.br/poesia/bhportal.html.
- “Entre el psicoanálisis y la literatura: Conversación con Liliana Heer.” *Alba de América*. 19.35-36 (July 2000): 555-61. Refereed.
- “Entre los bordes de lo real: Entrevista con Liliana Heker.” *Alba de América* 33.34 (Julio 1999): 419-428. Refereed.
- “Entrevista a Griselda Gambaro: Feminismos e influencias en su narrativa.” *Confluencia Revista de Literatura Hispánica* 14.2 (Spring 1999): 115-119. Refereed.

“De novelas, cuentos y feminismos: Conversación con Luisa Valenzuela.” *Atenea de Chile*. 476 (Junio 1997): 45-49.

“En torno a cánones, memorias y recuerdos: Conversación con Tununa Mercado.” *Alba de América* (Julio 1997) 517-521. Refereed.

Book Reviews

Spanish Female Writers and the Freethinking Press 1879-1926 by Christine Arkinstall. University of Toronto Quarterly. Forthcoming Summer 2016. Refereed.

Ciudad, género e imaginarios urbanos en la narrativa latinoamericana by Lucía Guerra. Chile: Cuarto Propio 2014. *Letras Femeninas* 41.1 (Fall 2015): 327-3. Refereed.

Sacred Iconographies in Chicana Cultural Productions by Clara Román-Odio. Palgrave Macmillan 2013. *Letras Femeninas* (Summer 2015): 256-258. Refereed.

Framing the Margin: Nationality and Sexuality across the Borders by Margaret E. Frolich. *Letras Femeninas* 37.02 (Winter 2011): 215-218. Refereed.

Teatro argentino: La dirección teatral en Buenos Aires by Eduardo Cabrera. *Latin American Theatre Review* 44.2 (Fall 2011): 211-214. Refereed.

El manjar by Susana Torres Molina. Performance review: *Latin American Theatre Review* 40.1 (Fall 2007): 193-194. Refereed.

Colombian Theatre in the Vortex: Seven Plays by Judith Weiss and María Mercedes Jaramillo. *Latin American Theatre Review* 40.1 (Fall 2006): 221-223. Refereed.

Delirio by Laura Restrepo, *Letras Femeninas* 32.1 (Spring 2006): 368-369. Refereed.

Otro punto de vista: Mujer y cine en Argentina by Viviana Rangil, ed. *Alba de América* 25 (2006): 527-531. Refereed.

Theatrical Translation and Film Adaptation: A Practitioner's View by Phyllis Zatlin. *Latin American Theatre Review* 40.1 (Fall 2006): 223-224. Refereed.

Conversations with Isabel Allende. Revised edition. Edited by John Rodden. *Letras Femeninas* 32.2 (Winter 2005): 179-181.

Mujeres mirando al sur: antología de poetisas sudamericanas en USA by Zulema Moret. *Letras Femeninas* 31.1 (Summer 2005): 229-230.

Alberto Novión: La transición al grotesco criollo by Osvaldo Pellettieri, ed. *Latin American Theatre Review*. 38.1 (Fall 2004): 187-188. Refereed.

Ese Infierno: Conversaciones de cinco mujeres sobrevivientes de la ESMA by Munú Actis, Cristina Aldini, Liliana Gardella, Miriam Lewin and Elisa Tokar. *Confluencia Revista Hispánico de Cultura y Literatura*. 20.1 (Fall 2004): 231-234. Refereed.

This America of Ours: Letters of Gabriela Mistral and Victoria Ocampo by Elizabeth Oran and Doris Meyer, eds. *Chasqui: Revista de Literatura*. 33.2 (Nov. 2004): 173-175. Refereed.

Locas por la cocina by Angélica Gorodischer et al. *Letras Femeninas*. 27.2 (Fall 2001): 153-154. Refereed.

La tierra del fuego by Sylvia Iparaguirre. *INTI: Revista de Literatura Hispánica*. 52-53 (Fall 2000-Spring 2001): 733-736. Refereed.

Antes del fin: memorias by Ernesto Sábato. *Confluencia* 15.2 (Spring 2000). Refereed.

Awards and Grants

2016- Hope College. Nyenhuis Collaborative Grant. “Reflections of India: Rabindranath Tagore and Indian Philosophy in Latin American Literature.”

2015- Appointed to the Real Academia Española de Lenguas (Royal Spanish Academy of Letters), American Chapter.

2015- Mellon Foundation and Hope College Mentoring Award.

2015- Great Lakes College Association. “Transnational Women: Mapping Mexican Feminist Thought, Ideology, and Cultural Production.”

2015- Institute for Liberal Arts Digital Scholarship. Conference and Project Development. “Cartographies of the Mexican Avant-Garde: A Map of Post-Revolutionary Cultural Aesthetics.”

2014- Hope College. Nyenhuis Collaborative Grant and Center for Latin American Studies’ Library Grant “In Search of the Virgin Mary: Marian Advocations in Latin America and National Identity.”

2014- Library Travel Grant from the University of Florida Center for Latin American Studies.

2014- Great Lakes College Association Expanding Collaborations “Latin American Anarcha-Feminist Women: Vision and Legacy.”

2013- Hope College. Academic Computing Award (Collaborative Research - Digital Archive).

- 2013- Great Lakes College Association. New Directions Initiative Grant “Brazilian Language and Culture.”
- 2012- Nyenhuis Collaborative Grant “Explorations in Surrealism.” Great Lakes College Association. New Directions Initiative Grant “Explorations in Surrealism.”
- 2011- Hope College. Nyenhuis Faculty Development Summer Grant “Mexican Literature and Culture and Society.”
- 2009- Hope College. Nyenhuis Faculty Development Summer Grant “Dramaturgas argentinas de la década del 20.”
- 2006- Routledge Research Grant “Encyclopedia of Latin American Women Writers.”

Papers Presented and Invited Addresses

Asociación de Literatura y Cultura Femenina Hispánica, Oct. 7-11, 2015 (Marquette University, MW). “Poder y mirada femenina en *La voz de los pañuelos* e *H.I.J.O.S. el alma en dos* de Carmen Guarini”.

Conferencia Internacional de Literatura Hispánica, Mar. 4-7, 2015 (Antigua, Guatemala). “La Virgen María en la construcción de nación e identidad en América Latina: Narrativas, relatos y testimonios”.

Center for Latin American and Caribbean Studies at Michigan State University. Oct. 8, 2014 (Michigan State University, MI). “Politics of Performance, Performance Politics: Social Art Movements in Argentina and Brazil”.

Asociación de Literatura y Cultura Femenina Hispánica, Nov. 8-11, 2013 (Clairemont College, CA). “El graffiti feminista de Anarkia Boladona”.

69th South Central MLA Conference, Nov. 9-11, 2012 (San Antonio, TX). “Laughing at the Face of Death: Surrealist and Ecofeminist Cosmvision in the Works of Leonora Carrington and Remedios Varo”.

Asociación de Literatura y Cultura Femenina Hispánica, Nov. 8, 2012 (Grand Rapids, MI). “Con la pluma y el pincel: El universo literario y artístico de Frida Kahlo y Leonora Carrington”.

Universidad Iberoamericana, May 6, 2012 (Ciudad de Mexico, Mexico). “Codo a codo: Parejas de artistas en México”.

Michigan Academy of Arts and Letters, Mar. 11, 2010 (Saginaw, MI). “Machismo, capitalismo y poder en *De la cintura para abajo* de Diana Raznovich y *El suplicio del placer* de Sabina Berman”.

Culinary Historians of Ann Arbor, Abr. 19, 2010. (Ann Arbor, MI). “Culinary Fictions: Exploring the Kitchen as a Self-Empowering Site in the Works of Latin American Writers”.

IX Congreso Internacional de Literatura Hispánica. Mar. 2009 (Lima, Perú). “Reflexiones de la posmodernidad en la dramaturgia femenina contemporánea”.

VIII Congreso Internacional de Literatura Hispánica. Mar. 2009 (San José, Costa Rica), “Deseo, alineación y locura en *Delirio* de Laura Restrepo”.

Congreso Nacional de Literatura Argentina. Universidad Nacional de Cuyo. Jul. 2007 (Mendoza, Argentina). “Reflexiones de la posmodernidad en la dramaturgia femenina contemporánea”.

IES Symposium Age of Modernism: New World Response to Europe Jun. 2007 (Buenos Aires, Argentina) “Transatlantic Reflections of National Identity through Literature and Culture”.

Asociación Internacional de Literatura Femenina Hispánica. Oct. 2006 (Ogden, UT) “Voz e imagen femenina en los documentales de Carmen Guarini”.

Latin American Studies Association. Mar. 2006. (San Juan de Puerto Rico, PR). “Movimientos colectivos de arte en la Argentina” and “Iconos femeninos latinoamericanos y su significación en el imaginario popular”.

Key Note Speaker at the Latin American Studies Program at Skidmore College, NY. Nov. 8, 2005 (Saratoga Springs, NY). “Politics of Performance/Performance Politics: Collective Art Movements in Latin America: Case Study Argentina”.

Asociación de Literatura Femenina Hispánica. Feminismo: Canon y Marginalidad. Oct. 2005 (Tegucigalpa, Honduras). “Identidad, cuerpo y nación: Canon y marginalidad en el discurso autobiográfico de Victoria Ocampo y Eva Perón”.

XXVI Spanish and Latin American Conference. Exploraciones textuales sobre el margen. Abr. 2005 (Montclair, NJ). “Frida Kahlo: Carnavalización y canivalización de un icono cultural latinoamericano”.

8th Conference on the Americas, Grand Valley State University. Feb. 2005 (Grand Rapids, MI). Pinochet’s Children (Discussant) and “Politics of Performance/Performance Politics: Collective Art Movements in Latin America: Case Study Argentina”.

Instituto Literario y Cultural Hispano. *La mujer en la literatura del mundo hispano*, Oct. 2004 (Northridge, CA). “Breaking through the Maze: Feminist Configurations of the Heroic Quest in Isabel Allende’s *Daughter of Fortune* and *Portrait in Sepia*”.

XIV International Conference “Asociación Internacional de Literatura Femenina”
Hispanica. Oct. 2003 (Bocar Ratón, FL). "Frida Kahlo: The Construction of a Cultural
Icon”.

GVSU 7th. Conference on the Americas. "Chartering the Future: Culture and Politics in
Latin America. Oct. 2003 (Grand Rapids, MI). "Women's Movements in Argentina: Past
and Present”.

Latin American Studies Association. Mar. 2003 (Dallas, TX) " Victoria Ocampo y
Virginia Woolf: Ensayística a dos voces”.

Cuisines of the Lowcountry and The Caribbean. Mar. 2003 (Charleston, SC) "Food,
Cooking and the Transgression of Space in the works of Latinas and Caribbean Women
Writers”.

Asociación de Literatura Femenina Hispanica. Oct. 2002 (Santo Domingo, Dominican
Republic) "Genealogías de la transgresión: influencias y dinámicas del discurso feminista
en Virginia Woolf, Victoria Ocampo, Simone de Beauvoir y María Luisa Bemberg”.

GVSU Conference on the Americas. Feb. 2002 (Grand Rapids, MI). "Culinary Fictions:
Practical Recipes for Latin American Feminist Criticism”.

Modern Language Association. Dic. 2001 (New Orleans, LO). "Simone's Daughters:
Beauvoir's Influence in Contemporary Latin American Feminist Discourse”.

Latin American Studies Association. Sept. 2001 (Washington, DC). "Culinary Fictions:
Practical Recipes for Latin American Feminist Criticism”.

Modern Language Assoc. Dic. 1999 (Minneapolis, MN). “Exile, Displacement, and
Immigration: In Search for a Promised Land”.

4th International Congress of the Americas. Sept. 1999 (Puebla, Mexico). “Evita y Frida:
Iconos Latinoamericanos For Export”.

SCMLA. Nov. 1998 (New Orleans, LA). “(R)evolución del género en la narrativa de
escritoras argentinas contemporáneas.

Asociación de Literatura Femenina Hispanica. Sept. 1997 (Querétaro, México).
“Subjetividad e historia en la narrativa femenina contemporánea”.

Latin American Studies Association. Sept. 1998 (Chicago, IL). “Movilizadoras de
resistencia - revolucionarias de la libertad: Las Abuelas de la Plaza de Mayo”.

Asociación de Literatura Femenina Hispanica. Sept. 1998 (Arizona, AZ). “Empowering
the Feminine/Feminist Subject Through the Lens: Representation of Women in María
Luisa Bemberg’s Films”.

NEMLA. Abr. 1998 (Baltimore, MD). “En función de la palabra: la producción teatral de Griselda Gambaro”.

First Florida International University Conference on Iberian and Iberian American Literatures. Oct. 1997 (Miami, FL). “Subjetividad y lenguaje en el discurso femenino del Cono Sur a partir de la década de los 50”.

NEMLA. Abr. 1996 (Filadelfia, PA). “María Luisa Bemberg: Cinema and the Female Life-Text”.

Fifth Annual Conference on Iberoamerican Culture and Society. Feb. 1996 (New Mexico, NM) “‘Es necesario entender un poco’ y ‘Después de un día de fiesta: recientes producciones de Griselda Gambaro.”

Latin American Studies Association. Sept. 1995. (Washington, DC). “Respuestas a la situación del intelectual argentino en el gobierno menemista”.

American Literary Translators Association. Nov. 1994 (Albuquerque, NM). “Translating Resistance”.

Latin American Studies Association. Mar. 1994 (Atlanta, GA). “Fraudulencias semánticas y maniobras políticas en el discurso autoritario de la Junta Militar argentina”.

Professional Development

Institute for Liberal Arts Digital Scholarship (Institute Week Program and Conference (July 26-August 2, 2015), Hamilton College - Clinton, NY.

7 Reasons to Flip your Classroom (webinar), Cenage Learning. Nov. 20, 2014.

DLA 101 and THATcamp – Digital Technology (September 26-27, 2104), organized by the GLCA and Lawrence Tech University- Detroit, MI.

Midwest Faculty Seminar on Digital Humanities (November 14-16, 2013), Chicago University, Illinois.

HASTAC Conference on Humanities, Arts, Science, and Technology Alliance and Collaboratory. (April 25-27, 2013), Ann Arbor, MI.

Fundamentals of Marketing your Business (Apr. 21, 2011), Michigan Small Business and Technology, MI.

Fundamentals of Financial Management (Apr. 19, 2011), Michigan Small Business and Technology, MI.

Liberal Arts Online – Hope College (Mar. 18, 2011), Holland, Michigan.

Fundamentals of E-Commerce (Feb. 24, 2011), Michigan Small Business and Technology, Michigan.

Starting Your Own Business (Feb. 16, 2011) Michigan Small Business and Technology, Michigan.

Midwest Faculty Seminar - The Center for Teaching and Learning, "Who Owns Culture?" (Apr. 15-17, 2010) The University of Chicago- Chicago, Illinois.

Wiley Faculty Network - "Bridging Theory and Practice: Learning Spanish within a Culturally-Focused Pedagogical Framework" (Oct. 2009) – webinar.

Wiley Faculty Network -Teaching Spanish to Heritage Speakers: Pedagogical & Administrative Considerations (Oct. 2009)- webinar.

ADFL Summer Seminar for New Department Chairs – Tucson, AZ (July 2009).

AP Reading (Reader) 2009 – Cincinnati, OH.

Wiley Faculty Network - Teaching Grammatical Accuracy in Second Language Composition, April 2009.

GLCA (Great Lakes Colleges Association). Leadership Seminar – February 2009.

NITLE "Technology and the Language House Curriculum" Austin College, TX (Sept. 2007).

Languages

Spanish-English: bilingual.

Portuguese: fluent, advanced proficiency.

French – Italian: reading comprehension

Editorial Boards

Alba de América: Revista Literaria del Instituto Literario y Cultural Hispánico.

Letras Femeninas: Journal of the Asociación Internacional de Literatura y Cultura Femenina Hispánica (AILCH).

Nierika: Revista de Arte y Cultura de la Universidad Iberoamericana (Mexico).

L'erudit franco-spagnol.

ANLE: Academia Norteamericana de la Lengua Española.

Professional Associations

Asociación Internacional de Literatura y Cultura Femenina Hispánica (AILCFH).

Treasurer 2008-2011.

Modern Language Association (MLA).

Gender Studies Section of Latin American Studies Association Co-Chair (2001-2003).

Latin American Studies Association (LASA).
Feministas Unidas.
Member of the Royal Spanish Academy of Letters